

CAVATINA.

Fasti! Pompe? Omaggi? Onori?..

Nell' Opera GIANNI di CALAIS Del Sig<sup>r</sup> M.<sup>o</sup> DONIZETTI

Cantata dal Sig<sup>r</sup> RUBINI

ANNO XI. Classe IV. Fascicolo.



della Bibl<sup>a</sup> di Musica Moderna

Prezzo 4. 50.

N.<sup>o</sup> 5020.

Firenze Presso Gio. Ricordi e C<sup>o</sup>

Milano Presso Gio. Ricordi.

Allegretto.

a piacere.

parlante.

GIANNI.

Fasti! Pompe! O\_maggi? O\_no \_ \_ \_ ri? la mia sorte can\_ge-ra? oibò che cangia-

PIANO-FORTE.

dol.

menti oibò che cangiamenti, che pompe, e complimenti, che pompe, e compli menti, io vi vo alla Spar\_tana non

cerco incen-si e fu-mi, nè lascio i miei co-stumi per fa-sti e di-gni-tà oibò che complimenti, oibò che cangia-

menti, oibò che fasti, pompe, cangiamenti, compli-menti, io vi-vo alla Spar-tana, non cer-co in-cen-si e

*dol*

*cres* *p*

fumi, nè la-scio i miei co-stumi per fa-sti e di-gni-tà no no no no no no no no non lascio i miei co-

*rinf.* *pp*

*cres* *p*

stumi per fasti e di-gni-tà no no no no no no no no no non lascio i miei co-stumi per fasti e di-gni-

*cres.* *p*

ta no no non lascio i miei co - stu - mi per fasti e di gni - ta. Pia - no

*F* *FF* *p*

Gianni, piano Gianni, pensa meglio pensa meglio ob - bedir ti conver -

ra... obbe - dir ti conver - ra piano piano pensa meglio che obbe - dir ti conver - ra piano

pia - no pensa meglio che obbebir ti conver - ra *solo parlante* obbe - dir che c'entra l'obbe - dienza che c'entra l'obbe - *risoluto*

*p*

dol.

dienza, oibò che conve\_nienza, oibò che conve\_nienza, io son di tempra anfibia, non vi - vo sen\_za il

ma\_re, nè lascio il na\_vi - gare per cor\_tì e no\_bil - tà che c'entran gangiamenti che c'entran compli -

menti che c'entra l'obbe\_dienza che c'entra conve\_nienza io son di tempra an\_fibia non vi - vo senza il

mare, nè la\_scio il na\_vi - ga\_re per cor\_tì e no\_bil - - tà no no no no no no no non lascio il navi -

ga\_re per corti e nobil\_tà no no no no no no no no non lascio il navi\_gare per corti e nobil\_tà nono non

lascio il navi\_ga\_re per corti e nobil\_tà *a piacere* Ma qui verrà il So\_vra no... Eb\_ben

che dir mi può? *agitato.* Oh bella ch'io mi resti, e al\_lora come fa\_rò? al

lora come fa\_rò? *(incerto)* come fa\_rò? *(con persuasione)* Risponde\_rò *Meno mosso* risponde\_rò *(con entusiasmo)* ch'io son fran-

cres > > rall dol a tempo

cese che il mio naviglio, il mio pa\_ese, la sposa, il figlio il mio Calais lasciar non vò, lasciar non vò, no no no no no no no

Più mosso

no il mio Calais la\_sciar non vò, così farò... ma se ma

deciso

che? ma... ma... ma quanti ma? persi\_ste\_rà? m'osti\_ne\_rò, risponde

risoluto, poco meno mosso 4º tempo. dol

rò? m'ostine\_rò, e... e... e basta io so quel che fa rò si si so io quel che fa\_rò ma il mio Calais non lasce.

MOSSO

ro no no no no no no il Sovra no persistera? mostine ro mostine ro, ri\_sponde

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a series of six 'no' words, followed by the phrase 'il Sovra no persistera? mostine ro mostine ro, ri\_sponde'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a more active line in the left hand. There are dynamic markings of 'p' (piano) and 'f' (forte) throughout the system.

ro, ch'io son france, se, che il mio Ca\_lais lasciarnon vo, il So\_vra no persistera? m'ostine ro, m'ostine

The second system continues the vocal line with 'ro, ch'io son france, se, che il mio Ca\_lais lasciarnon vo, il So\_vra no persistera? m'ostine ro, m'ostine'. The piano accompaniment continues with similar textures. A 'dol' (dolce) marking is present above the vocal line. Dynamics include 'p' and 'f'.

ro, risponde ro ch'io son france se, che il mio Ca\_lais no no no no lasciarnon vo, no no no

The third system features the vocal line: 'ro, risponde ro ch'io son france se, che il mio Ca\_lais no no no no lasciarnon vo, no no no'. The piano accompaniment includes a 'rall.' (rallentando) marking. Dynamics include 'p' and 'f'.

no lasciar non vo, la sposa il fi\_glio lasciarnon vo, no no no no no no no no il mio Ca

The fourth system concludes the vocal line with 'no lasciar non vo, la sposa il fi\_glio lasciarnon vo, no no no no no no no no il mio Ca'. The piano accompaniment continues with 'rall.' and 'f' markings.

All<sup>o</sup>

lais lasciar non vò, no no no no non vò il mio - Ca -

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The tempo is marked 'All<sup>o</sup>'. The lyrics are 'lais lasciar non vò, no no no no non vò il mio - Ca -'. The piano part includes a triplet of eighth notes in the first measure and a forte 'f' dynamic marking in the second measure.

lais lasciar non vò la - sciar non vò la - sciar non vò la - - - - sciar

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'lais lasciar non vò la - sciar non vò la - sciar non vò la - - - - sciar'. The piano part features a series of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand, with a forte 'f' dynamic marking.

non vò.

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'non vò.'. The piano part continues with chords and a bass line, ending with a double bar line. A circular library stamp is visible in the bottom right corner of the system.



D U E T T O

Io l'astrologo non fo.

Nell'Opera GIANNI di CALAIS del Sig.<sup>r</sup> M.<sup>o</sup> DONIZETTI.

Cantato da Sig.<sup>r</sup> RUBINI E TAMBURINI

Prezzo. Fr. 3. 50.

N.<sup>o</sup> 5424.

ANNO XI. Classe IV. Fascicolo della Bib.<sup>l</sup>a di Musica Moderna.

Firenze Presso Gio. Ricordi e C.<sup>o</sup>

Milano Presso Gio. Ricordi.

RUSTANO. *Recitativo.* Gianni. *Rust.* Gian. *Rust.* Gian.

Addio. Mi lasci? Vo in locanda. Vengo anch'io. Chema i dici? Oh que s'è bella! vo i cheresti in i

PIANO FORTE

*Rust.* Gian. *Rust.* Gian. *Rust.*

strada! Avrai ben altri alloggi. Da chi mai? Da personaggi assai sublimi. E quali? Te li fa-rà co-

E.C.

Gian.

Rust.

noscer la bandiera. Ah parlami più chiaro, ch'io già morirmi sento. - Ebbent'appaghe rò, ma zitto, e attento.

RUSTANO.

Moderato *piacere*

Io l'astrologo non fo, no. L'arte magica non ho, no. Ma viaggiando, na vi-

PIANO FORTE

-gando, scrutinando il mondo a ton - do entro,

pe-ne-tro, en-tro, pe-ne-tro, si-cu-ro negli arca - ni del fu-tu-to, e in do- loco

con mistero. a piacere. più mosso

-vi no col pre-di-re il recon-dito avveni-re... ah mio Gian-ni quante quan-te quante

rall. *pp* rall. cres. a poco di tempo.

scē-ne ah mio Gianni quante scē-ne qui ti stanno ad aspet-tar! quan-ti ca-si quan-ti quan-ti quan-ti

più ancora.

ca-si quan-ti ca-si e'l undell'al-tro più bizzarro esin go-lar! ah mio Gianni quante scene ah mio Gianni quante

scene quante quante quante scene qui ti stanno ad aspet-tar quanti quanti quanti ca-si quanti casi e'l undel-

l'altro più bizzarro più biz-zar-ro più bizzarro esingo - lar ah mio Gianni quanti ca-si qui ti stanno ad aspet-

-tar ah mio Gianni quanti ca-si qui ti stanno ad aspettar si qui ti stanno ad aspettar si qui ti stanno ad aspettar qui ti

stanno ad a - spet - tar Io posse-go al-tra vir-tù sì, Sono

Gian. 4º tempo. con ironia.

dotto assai di più sì. E all' i - stante dal sembiante senza lenti ad occhio nu

do veggo e\_sami no veggo e\_sami no con - chiu - do che già

bol - le e ti ri - bol - le frulla e rulla per le ve - ne l'onda bion - da e ru - bi  
loco.

*scherzando.*

- con - da... ah Ru - sta no, quante quante quante lingue ah Ru - sta no, quante quante lingue la botti - gli a fa par - lar! quan - ti

*a piacere.*

te - sti quante tes - ti tut ti nuo - vi ti fa su - bito ci - ta - reti fa su - bito ci - tar ah Ru - sta no quante

*rall. sting. a poco.*

lingue quante quante quante quante ah Rustano quante lingue la bottiglia fa parlar! ah Ru-sta-no quan-ti

testi quanti quanti quanti testi tutti tutti tutti nuovi ti fa sub\_i-to ci-tar! quanti te-sti e tut-ti

nuovi ti fa su-bi-to ci-tar! quanti te-sti e tutti nuovi ti fa su-bi-to ci-tar! ti fa su-bi-to ci-

-tar si ti fa su-bi-to ci-tar! ti fa sub\_i-to ci - - tar! Dunque credi ch'è il li-

Gian.  
 - quore che mi faccia deli- rar! No, no; non deli- rio, buonu- more, che ti fa con me scher-

Rust.  
 - zar. Se non trovi quel che dico voglio farmi scorti- car.

Gian. Rust. Gian.  
 Questo grillo, cara amico vi de po- ni, e lascia star. Al- le prove su. Cospet- to!

tu per- si - sti in vaneggiar? ma tu per... co- spet- to!

su ta- ci, e a- scolta pel mio detto un o- ra- colo par- lar: ta- ci,

(Si vede il popolo radunarsi sulla piazza e guardare la bandiera)

All<sup>o</sup> Mod.<sup>to</sup> (piano con mistero)

taci. Il basso po-polo vedraifrapo - co a follaaccor - re re in questo

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a fermata on a whole note, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. The key signature has two flats, and the time signature is 3/8.

lo - co, e sull'im - ma - gi - ne della bandie - racolguardatto ni to su - sur - re - rà è

The second system continues the musical score. The vocal line has a fermata on a whole note, then continues with eighth notes. The piano accompaniment features a more complex texture with some sixteenth-note runs in the right hand. The key signature remains two flats, and the time signature is 3/8.

des - sa è des - sa dubbiononv'ha sì sull'im - ma - gi - ne del - la ban - die - ra è

The third system shows the vocal line with a wavy line underneath, indicating a tremolo or a specific performance technique. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern. The key signature is two flats, and the time signature is 3/8.

Gian. (mentre ragiona fra se il popolo si raduna verso la bandiera)

dessa. è des - sa, su sur - re - rà. Come frene - ti - ca il pove - ret - to! cominciasa perde - re già l'intel -

The fourth system features a vocal line with a fermata on a whole note, followed by eighth notes. The piano accompaniment has a more sparse texture with some rests. The key signature is two flats, and the time signature is 3/8.



- let - to! il suo di - scorre re, certo, è da mat - to, ha guasto il ce - rebro, mi fa pie - tà! mi fa pie - tà mi fa pie -

(Il popolo parlando l'uno all'altro)

dub - bio non v'ha dubbio non v'ha

- tà E des - sa, è des - sa dub - bio non v'ha dubbio non v'ha è

dubbio non v'ha no non v'ha Gian.

des - sa! è des - sa! dubbio non v'ha dubbio non v'ha Che! a tutto il popolo

mia moglie è cognita! che brutto equi - voco! Ru - sta - no? ah ah ah ah ac - cer - ta - ti che questo è il

mini-mo di ciò che in se-guito di ciò che in segui-to succe-de - rà ve - drai qui

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "mini-mo di ciò che in se-guito di ciò che in segui-to succe-de - rà ve - drai qui". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

giungere in breve i-stante un U-fi - ziale tutto a ne - lan - te, che ricer-cando ti, e ri-tro-

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "giungere in breve i-stante un U-fi - ziale tutto a ne - lan - te, che ricer-cando ti, e ri-tro-". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

vandoti, d'an-dare in corte t'in - vi - te - rà, e dal So - vra - no ti con - dur - rà. In cortem

Gian.

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "vandoti, d'an-dare in corte t'in - vi - te - rà, e dal So - vra - no ti con - dur - rà. In cortem". The piano accompaniment continues. A section marked "Gian." begins with a 3/4 time signature change.

Gianni! oh che paz - zi - a! oh che fol - li - a! oh che fol - li - a!

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "Gianni! oh che paz - zi - a! oh che fol - li - a! oh che fol - li - a!". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

io col So\_vra\_no che cosa ha fa\_re? que\_sto pro\_no\_sti\_co credi all'a\_mi\_co a vuoto an-

*legato assai.*

-drà La cosa è seria! non è più\_fa\_vo\_la!

(un ufficiale) a pia: *Recyo.* *Rust.*

Gianni, il Sovra\_no ti brama... Ah ah ah ah ah

ma è tutta i\_storia! è ve\_ri\_tà! Ru\_sta - no?

ah ah ah a\_spet\_tane di più ri-



poco meno mosso. Gian.

-rà sempre Rusta - no non dubi - ta - re con te sa - rà. Contanti arca - ni sì nuovi e strani! con tante

co - se mi - steri - o - se, co' tuoi se - gre - ti, co' tuoi, fol - let - ti... non posso più! non posso più!

col belze -

col Belze - bù colquà col là co' tuoi follet - ti non più parlar no nono no no no no no no no

rall.

- bù, colquà col là io qual folletto ti segui - rò

a tempo

stringendo.

ta-ci Ru-sta - no ta-ci Ru-sta - no ta-ci Ru-sta - no per-ca-ri-tà! per-ca-ri-tà per-ca-ri-

col sù col giù col giù col sù ti segui-rò col sù col giù

stringendo

-tà per-ca-ri-tà per-ca-ri-tà per-ca-ri-tà per-ca-ri-tà taci per ca - ri - tà

a piacere

Poco più mosso.

col sù col giù e sù e giù si sempre ti se - gui - rà

ti rive-drò?

ti fuggi-rò ti fuggi-rò!

ci rive-dremo ci rive-dremo

teco sa-rò teco sa-rò <sup>ga</sup> loop ci rive-

per cari-tà per cari-tà! Con tanti arca-ni sì nuovi e stra-ni! con tan-te

-dremo teco sarò

co-se mi-steri-o-se, co'tuoi segre-ti, co'tuoi follet-ti... non posso più non posso più

col Belze-

col Belze-bù col qua col là co'tuoi follet-ti non più parlar no nono no no no no no no no

-bù, col qua col là io qual folletto ti segui rò.

*a tempo*

*stringendo.*

taci Ru-sta - no taci Ru-sta - no ta-ci Ru-sta - no per cari-tà! per cari-tà per ca-ri-

col sù col giù col giù col sù ti segui - rò col sù col giù

*stringendo.*

-tà per cari-tà per cari-tà per cari-tà per cari-tà taci per ca - - ri - - tà

col sù col giù e sù e giù sì sempre ti se - - gui - - rà e sù

*a piacere*

*più mosso.*

*più mosso.*

per ca-ri-tà per ca-ri - - tà ta-ci Ru-stano per ca - - ri - - tà ta-ci

e giù e sù e giù di qua di là sempre Ru-sta-no ti segui - rà sì sì



ta - ci Ru - sta - no per ca - ri - tà Ru - stano Ru - sta - no per ca - ri - tà per

sempre Ru - sta - no ti se - gui - rà si si sempre Ru - sta - no ti se - gui - rà ti

ca - ri - tà per ca - ri - tà per ca - ri - tà per ca - ri - tà

se - gui - rà ti se - gui - rà ti se - gui - rà ti se - gui - rà ti

- tà

- rà



D U E T T O

...Signora!... Che!... Tacete!...

Nell' Opera GIANNI di CALAIS Del Sig<sup>r</sup> M<sup>o</sup> DONIZETTI

Cantato dalla Sig<sup>a</sup> COMELLI-RUBINI e dal Sig<sup>r</sup> TAMBURINI

Prezzo. Fr. 2.

N<sup>o</sup> 5123.

ANNO XI. Classe IV. Fascicolo. della Bibl<sup>a</sup> di Musica Moderna.



(Rustano s'avanza portando il figlio di Metilde sotto il mantello) (Prendendolo per mano.)

METILDE.

All<sup>o</sup> Giusto

Piano

Che! Ru-stano? tu tremi? ma...

RUSTANO.

Si-gnora... ta-cete non parlate non fiate vostro

PIANO-FORTE.

*f* *p*

il fi-glio? pe-riglio! ah parla ah par- - - la ah

figlio... e sal-vo dal pe-riglio... piano piano piano

*cres.* *f* *p* *f* *ff*

BS

Firenze Presso G. Ricordi & Co

Milano Presso G. Ricordi.

di di di (Apre il mantello e le da il figlio) Oh  
 è sal\_vo è sal\_vo ec\_co-lo qui qui  
 Dio! ti spiega? io man\_co sì Gianni gli ha mandati  
 io spi\_ro,i mari\_nai... che Gianni che man  
 che ascolto! che ascolto! qual so\_spetto! che sento  
 \_dati i marina\_i... io spiro... Rogier li trave\_sti... Rogierli trave

il tradi-to-re?

sti si Ro-giero. Ro-gierli trave sti ma assai di lui più fi-no assai di lui più

fino, Rustano il tutto n-di, Rusta-no tutto udi, e ciò che a voi ra-pi io sep-pia lui rubar e ciò che a voi ra-

pi io seppi a lui ru-bar ah ah ah ah ah ah ah e ciò che a voi ra-pi io seppi a lui ru-bar a lui ru-

bar a lui ru-bar e ciò che vi ra-pi io seppi a lui ru-bar. MET. RUST. E il suo pensier qual era? Eh niente... bagat-

*poco meno mosso a tempo*

*3*

*conga*

*f*

*p*

*a tempo*

*pp*

*8a*

forse?... ta - ci... ah vi - le,  
 tel - la... volea che in mare l'aves - sero af - fo... eh bagat - tella... non fia

vi - le ed i - numano! per fin sull'in - no - cen - za il perfido in - ve - i per fin sull'in - no -  
 tate non fiatate... ma non fiatate

cen - za il per - fido in - ve - i...  
 bagattella bagattella anda - te dal So - vrano, il per - fi - do ac - cu -

sate, ed io con Gianni, in breve il compli\_ ce addur\_ rò, e il ver confessè\_ rà e il

Musical notation for the first system, featuring a vocal line with triplets and piano accompaniment with chords and arpeggios.

ver confes\_ se\_ rà! MET. Al pa\_ dre si, n'an\_ dro tu dal consorte

Musical notation for the second system, featuring a vocal line with a tempo change to 'MET.' and piano accompaniment with a 'p' dynamic marking.

va... di gli che il tradi\_ to\_ re io sve\_ lo al ge\_ ni\_ to\_ re, che fia tra ceppi avvin\_ to chi lo\_ vo.

Musical notation for the third system, featuring a vocal line with a 'Modto' tempo marking and piano accompaniment with a 'Modto' tempo marking.

le\_ va e\_ stinto! che tutto sperì!.. che tutto spe\_ ri!.. e tu? e tu? Ah se la tua virtù la

Musical notation for the fourth system, featuring a vocal line with a 'Pia. All?' tempo marking and piano accompaniment with a 'dol.' dynamic marking.

vi - ta al fi - gliò dié... se madre io son per te... ah tutto otterai da me! tut - to tut - to se

madre io son per te... ah tut - to otter - rai da me sì tut to ot - ter - rai otter - rai da

me sì tut - to tut - to sì tutto otterai da me RUS. Rapida al geni -

to - - re sve - la - te il tra - di - - to - - re che fia fra ceppi avvin - to chi de - si - a - va e -



dol:

Più All<sup>o</sup>

dol:

stin-to l'a-mi-co, e il fi-glio e al-lor e allor... oh come questo cor di gio-ja e sul-te-rà e

dir mi ba-ste-rà, tri-on-fa l'a-mi-stà! tri-on-fa tri-on-fa e dir mi ba-ste-rà tri

on-fa l'a-mi-stà sì tri-on-fa tri-on-fa tri-on-fa l'a-mi-stà sì tri-on-fa tri-on-fa tri-

on-fa l'a-mi-stà. an-da-te dal So-vra-no Si sì

MET.

cres

sì n'andrò tu dal consor - te va dal con -  
 ed io con Gianni in bre - ve il complice adduerò, an - da - - te  
 sor - te va va va va va va e tu e tu Ah se la tua vir - tù - la  
 dal So - vrano al padre an - date an - date an - date e al - lor e allor Oh come questo cor - di  
 vi - ta al fi - glio diè... se madre io son per te ah tutto otterrai da me tut - to tut - to se  
 gioja esul - te - rà e dir mi baste - rà tri - on - fa l'a mi - stà trion - fa trion - fa sì e

*piu' All.<sup>o</sup>* *dol.*  
*(port. la voce)*  
*FF* *F* *p*

madre io son per te ah tut to ot ter rai da me sì tut to tut to ot terrai da me sì tut -  
 dir mi ba ste rà ah tri on fa l'a mi stà sì tri on fa tri on fa tri on fa l'a mi stà sì tri -

- to tut to ot terrai da me sì sì da me ot ter rai da me sì sì da me sì  
 on fa tri on fa tri on fa l'a mi stà sì sì tri on fa tri on fa l'a mi stà sì l'a mi stà sì

sì da me tutto tut to da me  
 l'a mi stà sì l'a mi stà





# TERZETTINO FINALE con VARIAZIONI

*Dopo tante pene e tante...*

Nell'Opera GIANNI di CALAIS.

Del Sig.<sup>ro</sup> M.<sup>o</sup> DONIZETTI.



N<sup>o</sup> 5124.

— Eseguito dai Sig.<sup>ri</sup> conjugi RUBINI, e dal Sig.<sup>ro</sup> TAMBURINI. —

Prezzo Fr: 1.

METILDE

Do-po tan - te e tan-te pe - ne com'è ca-ro quell' i - stan - te, che ti

por - ge e ti ri-do - na chi ti fe - ce so - spi - rar. Sono gio - je, son contenti, che si pro - va - no dal

co-re, ma col lab - bro, cogli accen - ti no' no' no' no' non si pos - sono spiegar no' non si pos - sono spie -

G.T.

*cred:*

# RUSTANO

gar nò non si possono spie gar nò non si posso no spie gar. Non vi è he — ne senza pe — ne, vuole il

gu — sto il suo di — sgusto, più di let — to ha quell'affet — to, che ti fe — ce pal — pi —

— tar. Sempre gio — ja viene a no — ja, cerca amo — re il dissa po — re, le procel — le so — no

quel le, che la cal — ma fan gu — star sì fan gu — star sì fan gu — star sì fan gu —

star. Dopo tan — te e tante pe — ne, com'è ca — ro quell'i — stan — te, cheti por — ge, e ti ri —

do — na, chi ti fe — ce so — spi — rar. So — no gio — je son conten — ti che si

pro — va — no dal co — re, ma col lab — bro co — gli ac — cen — ti non si pos — so — no spie —

— gar non si posso — no spie — gar non si posso — no spie — gar . . . non si pos — so — no spie —

*MET:*

*GIAN:*

nò non si pos - so - no spie - gar non si pos - so - no spie - gar no' no' spie -

gar non si pos - so - no spie - gar non si pos - so - no spie - gar no' no' spie -

*RUST:*

si le procel - - le so - no quelle che la cal - ma fan gu - star si fan gu -

- gar no' no' spie - gar no' no' spie - gar.

- gar no' no' spie - gar no' no' spie - gar.

- star si fan gu - star si fan gu - star.



# TERZETTO

Io so che tu sei qui...

Nº 5125.

Nell' Opera **GIANNI** di **CALAIS** del Sig.<sup>r</sup> **M.<sup>o</sup> DONIZETTI**

Prezzo. FF. 3. 50.

Cantato dalla Sig.<sup>a</sup> **COMELLI RUBINI** e da' Sig.<sup>i</sup> **RUBINI** e **TAMBURINI**.

ANNO XI. Classe IV. Fascicolo. della Bibl.<sup>a</sup> di Musica Moderna.

Milano Presso Gio. Ricordi.

Firenze Presso Gio. Ricordi e C<sup>o</sup>



**RUSTANO** *Recitativo* **Gianni**

**PIANO=FORTE** *Andante* *p* *tr* Non v'è alcun. Tutto arride allo scongiuro mari - tal. **Di**

*Rust.* certo fra poco passe - remo all' o - spedal de' mat - ti. *Rust.* Non v'è pa - - u - ra. **A -**

*Rust.* **Gianni** *Rust.* - dunque? Invoca. E dolce - mente. Io so che tu... va bene? E - gre - gia - mente

(Avvicinandosi al tempietto)

*dol.* (a Rustano con ironia)

*Andante* Io so che tu sei qui, vieni, mia ca-ra spo-sa. Che forse non m'a-

PIANO=FORTE

(Appena detto non osa vien preso per mano da Metilde)

Rust. Gianni a piacere All? Metilde.

di? T'u-di. Mancir non o-sa? Mio

All? 4

(con affanno di gioja)

Gianni. Io sono... Ah si... Ah si. Che a te mi strinse I-me-ne. A-mor mi sug-ge-

Metilde? Ah no... Ah si... Ah si... per bacco! per bacco! Sei mia moglie? Ma tu... Perche?



forse mio ben forse in tal di ah mio  
 caro e lu\_sin\_ghier mi colma di pia\_cer mi colma di piacer di pia\_cer  
 donne co\_me fa\_te, che agli uomini de\_sta\_te un certo non so che, voi donne come fate, ch'appena vacca.

ben di pia\_cer di pia\_cer  
 ah mio ben si mi col\_ma di pia\_cer  
 -state, negli uomini de\_state un certo non so che di caro e lusin\_ghier che colma di pia\_cer

-cer si di pia\_cer ah ch'io più dove si -- a non so bell' i - dol

-cer si di pia\_cer si, di pia -- cer ah ch'io più dove si -- a non so bell' i - dol

Oimè! che terre - moto!

Voi donne ah come fate, ch' appena v'acco-

mi -- o! ma so che accan-to a te si un certo non so che mio ben

mi -- o! ma so che accan-to a te si un certo non so che di

-sta-te, negli uomini de-state un certo non so che di caro e lusinghier, che colma di pia\_cer. Oh

forse mio ben forse in tal dì ah mio  
 caro e lu-sin-ghier mi colma di pia-cer mi colma di piacer di pia-cer  
 donne co-me fa-te, che agli uomini de-sta-te un certo non so che, voi donne come fate, ch' appena v'acc-  
 ben di pia-cer di pia-cer  
 ah mio ben sì mi col-ma di pia-cer  
 -state, negli uomini de-state un certo non so che di caro e lusin-ghier che colma di pia-cer

si mi col - ma di pia - - cer si mi  
 si mi col - ma di pia - - cer si mi  
 voi donne ci de - state un certo non so che di dolce e lusinghier voi donne ci de -

*pp* *pp* *pp* *pp*

col - ma di pia - - cer si di pia - cer si di pia -  
 col - ma di pia - - cer si di pia - cer si di pia -  
 - state un certo non so che di dolce e lusinghier come fa - te come fa - te donne don - ne donne don -

*pp* *pp* *p* *cres.*

-cer mi col\_ma di pia - cer mi col\_ma di pia - cer sì di pia -  
 -cer mi col\_ma di pia - cer mi col\_ma di pia - cer sì di pia -  
 ne ci destate un non so che di caro e lusinghier quel non so che quel non so che che colma di piacer sì di pia -

-cer sì di pia - cer sì di pia - - cer. Ma dimmi? t'era noto ch'io  
 -cer sì di pia - cer sì di pia - - cer.  
 -cer sì di pia - cer sì colma di pia - cer.

*p' staec. sempre.*



là mi rima - nea?

Che cosa? il Ciel mi fulmini se nulla ne sa - pea. Io, io predissi tutto, che

Oh Dio. Rustano? chi son tu gli svelasti? (forte)

tutto veggio e so, io, io predissi tut - to, che tutto veggio e so. Che fu? Che

Re - spiro! Più ar - cani! ah vi ta - cete. U -

dite? quest'ar - cano se - pol - to è in me.

Met. (avvicinandosi a Rustano)

Fagotto

Gianni

Rust. (con mistero)

dirne più non vò no più non vò no più non vò. Ma il

T'obbedi - rò.

figlio dovè? Colà. Che il vegga. Ti ferma. Perché? T'è forza at - tende - re il

Oh non conviene.

Re che or or qui vie - ne. E come il sai? Lo so per un fa - tal mi -

8<sup>a</sup>

Gian.

ste - ro. Mi - stero! E ognor mistero! scommetto che quest'au - re fan tutti quanti o - racoli, e in

Più All?

breve un enigmatico anù io divente - rò (Udendo che arriva il Re) Che

Gian.

Più All?

Si - noltra già il Sovrano.

Met. Gian. Met. Gian.

ven - ga. Ad - di - o. Che fa - i? Fug - go da te. Perché?

Sa - rebbe troppo

cres.

Gian. Met. Gian. Met.

Perche? Ad-di-o. Che fa-i? Per un fatal mi-

stra-no mostrarla insiem con te. Sepa-ra-tevi

cres.

Gian. (con forza) Rust. Che dici?

Che mi-sterò che mi-sterò! m'è moglie e quando è moglie può rimaner con me. Oh Dio! s'a-

Gian. Rust. Ah non fia mai!

van-za. Dirò che sei mia spo-sa. Che co-sa! oh Di-o!.. sepa-ra-tevi

Gian.

a piacere

Rust.

Di grazia? di gra - zia? il matrimonio, che fosse quì un delitto di lesa Mae - stà? U -

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a fermata on the first measure. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include piano (p) and forte (f).

- dite? Sepa - ra - tevi. Fug - gite per pie - tà! per pie - tà! per pie - tà! per pie - tà! per pie - tà! Tor - na - te in

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata on the word 'Tor'. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern. Dynamics include piano (p) and forte (f). The tempo marking 'Meno mosso.' is placed above the vocal line.

quel tem - pietto, ce - la - te - vi col bam - bolo nè quì portate il piè: nè quì portate il piè. Tu van - ne in quel bo -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata on the word 'bo'. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern. Dynamics include piano (p) and forte (f).

- schetto, rannic - chiati fra' sali - ci, fin - chè ti chiama il Re fin - chè ti chiama il Re. Ch'io de - stro più che

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata on the word 'Re'. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern. Dynamics include piano (p) and forte (f).

volpe, vo ad i\_schi\_var le in\_sidie, che s'or\_di\_ran per te ch'io de\_stro più che volpe, vo ad

ischi\_var le in\_si\_die, che s'ordi\_ran per te . . . . . ch'io de\_stro più che

volpe, vo ad ischivar le in\_si\_die, vo ad i\_schivarle in\_si\_die, che s'or\_di\_ran per te M'oc\_

(4<sup>o</sup> tempo) Met.

Gian. Met. Tu

-culterò col fi\_glio! M'a\_sconderò fra' sali\_ci?

Si Si: fug\_gite sepa\_ra\_tevi; fug\_gi\_te per pietà!

veglia al suo peri - glio. Oh stelle! m'aju -

Tu sposa e figlio assisstimì. Oh stelle! m'aju -

Si si fug - gite sepa - ratevi fuggite per pietà!

-ta - te, ch'io più non posso regge - re, ch'io più non posso reggere, nè vi - vere co - si

-ta - te, ch'io più non posso regge - re, ch'io più non posso reggere, nè vi - vere co - si oh stelle m'aju -

parti - te parti - te s' i - noltra ah oh stelle m'aju -

ah io più non posso reggere ah nè vi\_vere co\_ si no non so reggere nè  
 ta\_te nè vive\_re co\_si nè vi\_vere co\_ si no non so reggere nè  
 ta\_te io più non posso reggere nè vive\_re co\_si nè vi\_vere co\_si ma per pie\_tà ma per pie\_

vivere co\_ si no no co\_ si oh stelle m'aju\_ ta\_ te nè  
 vivere co\_ si no no co\_ si oh stelle m'aju\_ ta\_ te io più non posso reggere  
 \_tà ecco il Sovrano per cari\_ tà oh stelle m'aju\_ ta\_ te oh stelle m'aju\_ ta\_ te io più non posso reggere nè



veglia al suo peri - glio. Oh stelle! m'aju -

Tu sposa e figlio assistimi. Oh stelle! m'aju -

Si sì fug - gite sepa - ratevi fuggite per pietà!

-ta - te, ch'io più non posso regge - re, ch'io più non posso reggere, nè vi - vere co - si

-ta - te, ch'io più non posso regge - re, ch'io più non posso reggere, nè vi - vere co - si oh stelle m'aju -

parti - te parti - te s'i - noltra ah oh stelle m'aju -

ah io più non posso reggere ah nè vi-vere co-sì no non so reggere nè  
 ta-te nè vi-vere co-sì nè vi-vere co-sì no non so reggere nè  
 ta-te io più non posso reggere nè vi-vere co-sì nè vi-vere co-sì ma per pie-tà ma per pie-

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The piano part features a steady accompaniment with some dynamic markings like *pp* and *res.*

vivere co-sì no no co-sì oh stelle m'aju-ta-te nè  
 vivere co-sì no no co-sì oh stelle m'aju-ta-te io più non posso reggere  
 -tà ecco il Sovrano per cari-tà oh stelle m'aju-ta-te oh stelle m'aju-ta-te io più non posso reggere nè

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The piano part features a steady accompaniment with some dynamic markings like *pp* and *res.*

- si no no co - - si no no co - si co - - si co - - si co - -  
 - si no no co - - si no no co - si co - - si co - - si co - -  
 - tà fuggite fug\_gite fuggite per pietà si per pie - tà per pie - tà per pie - tà per pie -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto) with lyrics. The third staff is the Bass line. The bottom two staves are the piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature.

- si co - - si.  
 - si co - - si.  
 - tà per pie - tà.

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts (Soprano and Alto) with lyrics. The third staff is the Bass line. The bottom two staves are the piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The music continues in the same key and time signature as the first system.





# DUETTINO FINALE DEL 2º ATTO

Se quella fede giurata un di...

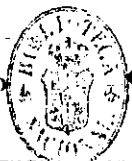
NELL' Opª GIANNI di CALAIS Del Sigª Mª DONIZETTI

Prezzo FR. 4. 25.

Nº 5422.

ANNO XI. Classe IV. Fascicolo della Biblª di Musica Moderna

Cantato da' CONJUGI RUBINI.



GIANNI

PIANO-FORTE

Moderato

Se quella fe - de giu - ra - ta un di

se quell'a - more che a me t'n - ni rammente - ra - i mi serbe - ra - i mo - rendo anco - ra da te Ion -

- ta - no nell' ul - tim' o - ra morendo an - co - ra io chiu - de - rò le lu - ci al dì lie - to di -

(con tutta l'anima)

-cendo non mi tra-di no no non mi tra-di no no non mi tradi dirò dirò mo-rendo no non mi tra-di no no non mi tra-

-di no no non mi tra-di no no no no no non mi tra-di

Metilde

Su quella fe-de giu-ra-ta nn di

su quell'a-mo-re che a te m'n-ni fidar po-tra-i per prova il sa-i e quando anco-ra da te lon-

port. la voce

Poco piu mosso

-ta-na nell'ultim' o-ra da te lon-ta-na io chiu-de-ro le lu-ci al di di-rai Me-

-til - de fe - del mo - ri fedel mo - ri fedel mo - ri di ra i Me - til - de fedel mo - ri si si si si fe -

no no non mi tra -

*Più mosso*  
 - del Metil - de mo - ri si si si si fe - del fe - del mo - - ri

- di no no non mi tra - di non mi tra - di Se quel - la fe - - de gin -

be . Su quell' a - mo - - re che a te m'u - - ni

- ra - - ta un di mi

fi - - dar po - trai per prova il sa - i per prova il  
 ser - be - ra - - i ram - - men - te - ra - - i an - - cor lon - ta - - no  
 sa - - - - i per prova il sa - i  
 lon - - ta - - no lon - - ta - - no  
 per prova il sa - - - - i  
 an - - co - - - - ra

The musical score consists of three systems. Each system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. The lyrics are in Italian and appear to be a dialogue or a monologue about a journey or a quest for knowledge. The first system ends with a fermata over the word 'no'. The second system continues the dialogue, and the third system concludes with the word 'ra'.



Gian - - - ni Oh Cie - - - lo

Me - til - - - de

*p* *a piacere* *a tempo singhiozzando* *rall.* *4º tempo*

ab - ti deggio oh Dio la - sciar oh Dio la - - sciar

ab Se quella fe - de giu - ra - ta un

si si e quando an - co - ra  
*port. la voce*

di se quell'a - more che a me t'u - ni rammente - ra - i mi serbe - ra - - i

*fp* *p* *fp* *p*

da te lon-ta-na da te lon-ta-na nell' ultim' o-ra io chiude-rò le lu-ci al

da te lon-ta-no nell' ultim' o-ra io chiude-rò

di dirai Me-til-de non mi tra-di Metilde Metilde no no fe-del mo-

le lu-ci di-cendo di-cendo non mi tra-di fedel mo-ri non mi tra-di no no no no no non mi tra-

ri sì sì fedel mo-ri sì sì fedel mo-ri sì sì sì sì fe-del fedel mo-ri Gianni

-di no no non mi tra-di fedel fedel mo-ri sì sì fe-del fe-del mo-ri Me-tilde

*Più Allò*

ah ti deg-gio la - - - sciar ti deggio la - sciar

ah ti deg-gio la - - - sciar ti deggio la - sciar ti deggio la -

ah ti deg-gio la - - - sciar

- sciar ah ti deg-gio la - - - sciar Me-til - de

Gian- ni Gian- ni Gian- ni

Metil - de Metil - de

